Prüfbericht
Test report

Nr. / No.: 25-00424-CX-GBM-00

Prüfung eines Typs eines Bauteils bzw. einer selbstständigen technischen Einheit
in Bezug auf die Richtlinie / Verordnung (EG/EU) / Regelung Nr. **ECE-R55**
in der Fassung der Änderung Nr. **03, Ergänzung 00**
Genehmigungsgegenstand: **Mechanische Verbindungseinrichtungen**

Test of a type of a component resp. of a separate technical unit
*with regard to Directive / Regulation (EC/EU) / Regulation No. **ECE-R55***
*taking into consideration amendment No. **03, supplement 00***
*Approval subject: **Mechanical coupling components***

Genehmigungsstand / *Approval status*		
☑	Erteilung einer Typgenehmigung *Granting of a type approval*	**E1*55R03/003618*00**
☐	Nachtrag/Änderung zur Typgenehmigung Nr. *Extension/correction to type approval no.*	--

Gründe des Nachtrags / *Reasons for extension*

- Entfällt
  not applicable

0. Allgemeine Angaben
General

0.1.	Fabrikmarke (Handelsname des Herstellers) *Make (trade name of manufacturer)*	: **AK Autoservice Kraichgau GmbH**
0.2.	Typ und Bauart der Verbindungseinrichtung *Type of the coupling device*	: 2825T6; nicht genormte Kupplungskugel 50, (abnehmbar) *non standard coupling ball 50, (detachable)*
0.3.	Klasse der Verbindungseinrichtung *Class of the coupling device*	: A50-X
0.4.	Name und Anschrift des Herstellers *Manufacturer's name and address*	: AK Autoservice Kraichgau GmbH Allmend 15/1 D - 75038 Oberderdingen
0.5.	Beschreibungsbogen *Information document*	
	Nr. *No.*	: 2825T6
	Ausgabedatum *Date of issue*	: 05.12.2025
0.6.	Kennwerte *Characteristic values*	D = 5,7 kN S = 80 kg

1. Prüfgegenstand
Testobject

1.1.	Beschreibung *Description*	: nicht genormte Kupplungskugel 50; *non standard coupling ball 50,*
1.2.	Kennzeichnung *Marking*	: 2825T6 Aufkleber wahlw. Stempel an der Traverse wahlw. am Metallblech, (von unten sichtbar) *on the crossbeam or on a metal sheet, stamped or sticked on*
1.3.	Bemerkungen *Remarks*	: - -

2. Prüfprotokoll / Test record

2.1	Prüfbedingungen *Test conditions*	:	
2.1.1	Meß- und Prüfeinrichtungen *Equipment for measuring and testing*	: Hydropulsanlage *Hydropulse test bench*	
2.1.2	Prüfparameter *Parameter of the test*	: Resultierende Prüfkraft (Wechsellast) : *Test load F (alternating load)* :	± 3,42 kN
		Prüfwinkel α : *Angle of test load α :*	+ 15°
		Prüffrequenz: *Frequency :*	8 Hz
		Lastspielzahl *Load cycles :*	2 x 10^6
2.1.3	Werkstoffprüfungen *Material tests*	: wurden nicht durchgeführt *not carried out*	
2.1.4	Statische Prüfung auf zusätzlichen Befestigungspunkt (60 sec.) *Static test on secondary coupling (60 sec)*	: 15 kN	

2.2. Prüfergebnisse

Test Results

Ergebnis der Untersuchungen *Result of the tests*	: Nach den genannten Prüfungen wurden keine Brüche, Risse oder übermäßigen Verformungen festgestellt (Farbeindringprüfung). *The test sample withstood the dynamic fatigue test and the static test without cracks checked by penetrating means.*
Montage- und Betriebsanleitung *Installation and operating instructions*	: Die Montage- und Betriebsanleitung enthält ausreichende Informationen zur Montage und zum ordnungsgemäßen Betrieb. *The installation and operating instructions contain sufficient information for mounting and duly operation.*

2.3. Allgemeine Angaben

General information

Datum der Prüfung *Date of testing*	: 08/ 2025 *(statisch / static)* Woche / *Week* 01/2025 *(*dynamisch / *dynamic)*
Prüfort *Location of testing*	: Garching/Roetgen

3. Anlagen

Appendices

1.	Liste der Änderungen *List of modifications*	:	Stand 09.12.2025 *as at 09.12.2025*
2.	Mitteilung nach Anhang 1 (nach ECE R55/03) *Information document according Annex 1 of ECE R55/03*		Stand 09.12.2025 *as at 09.12.2025*
3.	Beschreibungsbogen *Information document*	:	2825T6, 05.12.2025 (2 Blatt) *2825T6, 05.12.2025 (2 page)*
4.	Herstellerunterlagen *Information documents*	:	Gemäß Verzeichnis (24 Seiten) *according to index (24 pages)*

4. Schlussbestätigung
Statement of conformity

Das unter Nr. 0.5. beschriebene Prüfobjekt entspricht der genannten Prüfspezifikation. Das Prüfobjekt wurde als ungünstigster Fall entsprechend der Prozessbeschreibung "Anforderungen an Prüfberichte (AS-PB-T-02)" aus der Beschreibung des Typs (Beschreibungsmappe) ausgewählt. Somit erfüllt auch der beschriebene Typ die o. a. Prüfspezifikation. Probenahmeplan bzw. -verfahren ergeben sich aus den Vorgaben der Prüfgrundlage. Es gilt die Entscheidungsregel nach ILAC G8:09/2019, 4.2.1: In Bezug auf die Einhal-tung der Grenzwerte wurde die Messunsicherheit nicht berücksichtigt.
Der Hersteller trägt die Verantwortung für die zu Verfügung gestellten Informationen (III.) und Prüfmuster. Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die erhaltenen und in (II.) genannten Prüfmuster. Diese sind repräsentativ für den in (III.) beschriebenen Typ.
Der Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung zulässig.

The test object decribed under item I conforms to the mentioned test specification. The worst-case configuration was selected from the type desciption (information folder) in accordance with the process description " Requirements for Test Reports (AS-PB-T-02)". Thus, the described type conforms to the test specification. Sampling plan or method result from the requirements of the test basis. Valid dec- ision rule in accordance with ILAC G8:2019, 4.2.1: in question of meeting the limits the measurement uncertainty was ignored. The manufacturer is responsible for the information (III.) and the test specimens provided by him. The test results relate only to the test specimens as received and mentioned (II.). The test specimens are representative for the type described (III.).The test report may be reproduced and published in full and by the client only. It can be reproduced partially with the written permission of the test laboratory only.

TÜV SÜD Auto Service GmbH benannt als Technischer Dienst durch:
TÜV SÜD Auto Service GmbH Designated as Technical Service by:

Genehmigungsbehörde / *Approval authority*	**Land / *Country***	**Registriernummer / *Registration-number***
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland *Germany*	KBA-P 00100-10
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereinigtes Königreich *United Kingdom*	VCA-TS-006
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande *The Netherlands*	RDWT-082-xx
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Irland *Ireland*	Technical Service Number: 49
Vehicle Safety Certification Center (VSCC)	Taiwan *Taiwan*	DE04-06-2
Société Nationale de Certification et d'Homologation s.A.	Luxemburg *Luxembourg*	13/B(g)
Swedish Transport Agency (STA)	Schweden Sweden	TT 0024

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 5.
The Test Report comprises pages 1 to 5

München, 09.12.2025
Munich

Dipl. Ing (FH) Sven Thomas

Anlage 1 : Liste der Änderungen

Appendix 1 *List of modifications*

entfällt

Anlage 2
Appendix 2

: Mitteilung gemäß Anhang 1 Für einen Typ einer mechanischen Verbindungseinrichtung oder eines mechanischen Verbindungsteils nach der ECE-Regelung Nr. 55
information document according ECE R55

1.	Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung oder des Teils: *Trade name or mark of the device or component*	AK Autoservice Kraichgau GmbH
2.	Herstellerbezeichnung für den Typ von Einrichtung oder Teil: *Manufacturer's name for the type of device or component*	2825T6
3.	Name und Anschrift des Herstellers: *Manufacturer's name and address*	AK Autoservice Kraichgau GmbH Allmend 15/1 D - 75038 Oberderdingen
4.	Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers: *If applicable, name and address of the manufacturer's representative*	entfällt *not applicable*
5.	Alternative Namen oder Handelsmarken von Zulieferern auf der Einrichtung oder dem Teil: *Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component*	entfällt *not applicable*
6.	Name und Anschrift des Unternehmens oder der Einrichtung, das (die) für die Übereinstimmung der Produktion verantwortlich zeichnet: *Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production*	Siehe 3. *see ref.no.3*
7.	Zur Genehmigung vorgeführt am: *Submitted for approval on*	09.12.2025
8.	Technischer Dienst, der für die Durchführung der Genehmigungs-prüfungen verantwortlich ist:	TÜV SÜD Auto Service GmbH
9.	Kurze Beschreibung: *Brief description*	Siehe Anlage 4 *See Attachment 4*
9.1.	Typ und Klasse der Einrichtung oder des Teils: *Type and class of device or component*	2825T6 / A50-X
9.2.	Kennwerte: *Characteristic values*	
9.2.1.	Hauptkennwerte: *Primary values*	D: 5,7 kN S: 80 kg

9.3.	Für mechanische Verbindungseinrichtungen oder –teile der Klasse A einschließlich Halterungen: *For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets*	
	Zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs nach Herstellerangabe: *Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass*	zulässiges Gesamtgewicht (kg) *maximum mass of the vehicle* 1620-1780 kg
	Verteilung der zulässigen Gesamtmasse des Fahrzeugs auf die Achsen 1/2: *Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles*	750-770 / 910-1040kg
	Zulässige maximale Anhängelast nach Herstellerangabe / ermittelte zulässige Anhängelast: *Maximum permissible towable trailer mass*	850kg bis 12% Steigung (gebremst) *850kg up to 12% (braked)* 670-750 kg (ungebremst) je nach Leermasse des Fahrzeuges 670-750 *kg (unbraked) depending on unladen mass of the vehicle*
	Zulässige maximale statische Stützlast am Kuppelpunkt nach Herstellerangabe: *Maximum permissible static mass on coupling ball*	80 kg
	Maximale Masse des Fahrzeugs (mit Aufbau) im fahrbereitem Zustand, einschließlich Kühlmittel, Schmiermittel; Kraftstoff, Werkzeuge und Ersatzrad (sofern damit ausgerüstet), aber ohne Fahrer: *Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver*	Leergewicht/Zuladung (kg) *unladen/load* 1270-1460 / 255-365 kg
	Es ist bei einem der definierten Beladungszustände, bei Fahrzeugen der Klasse M1, die Höhe der Kupplungskugel der mechanischen Verbindungs-einrichtung über dem Boden zu messen: Kugelmittelpunkt zur Fahrbahn 350 < x < 420 mm. For vehicles in category M1, the height of the coupling ball of the mechanical coupling device above the ground must be measured in one of the defined loading conditions: center of ball to road surface 350 < x < 420 mm.	Es ist bei einem der definierten Beladungszustände, bei Fahrzeugen der Klasse M1, die Höhe der Kupplungskugel der mechanischen Verbindungs-einrichtung über dem Boden zu messen: Kugelmittelpunkt zur Fahrbahn 350 < x < 420 mm. *For vehicles in category M1, the height of the coupling ball of the mechanical coupling device above the ground must be measured in one of the defined loading conditions: center of ball to road surface 350 < x < 420 mm.*
10.	Anweisungen des Fahrzeugherstellers für die Befestigung des Typs von Verbindungseinrichtung oder -teil am Fahrzeug und Photo-graphien oder Zeichnungen der Befestigungspunkte: *Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer*	entfällt *not applicable*

11.	Angaben zur Anbringung spezieller Verstärkungsböcke oder -platten oder Distanzelemente, die für die Befestigung der Verbindungs-einrichtung oder des Verbindungsteils notwendig sind: *Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component*	entfällt *not applicable*
12.	Zusätzliche Informationen, wo die Verwendung der Verbindungseinrichtung oder des Verbindungsteils auf bestimmte Fahrzeugtypen beschränkt ist (siehe Anhang 5 Absatz 3.4): *Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4.*	entfällt *not applicable*
13.	Für Hakenkupplungen der Klasse K Einzelheiten der Zugöse, die zur Verwendung mit dem bestimmten Hakentyp geeignet ist: *For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type*	entfällt *not applicable*
14.	Datum des Prüfberichts: *Date of test report*	09.12.2025
15.	Nummer des Prüfberichts: *Number of test report*	25-00424-CX-GBM-00
16.	Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens: *Approval mark position*	Aufkleber wahlw. Stempel an der Traverse wahlw. am Metallblech, (von unten sichtbar); *on the crossbeam or on a metal sheet, stamped or sticked on*
17.	Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung: *Reason(s) for extension of approval*	entfällt *not applicable*
18.	Genehmigung erteilt: *Approval GRANTED*	
19.	Ort: *Place*	
20.	Datum: *Date:*	
21.	Unterschrift: *Signature*	
22.	Dieser Mitteilung liegt ein Verzeichnis der Unterlagen bei, die bei der Genehmigungsbehörde eingereicht wurden und auf Anforderung erhältlich sind. *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*	Siehe Anlage *See attachments*